

## 現觀莊嚴論釈の梵文写本（4）

天 野 宏 英\*

### は し が き

本稿は、先年來く現觀莊嚴論釈の梵文写本として発表をつづけているものの一部であり、内容的にはその第二章と第三章に相当している。この二章の写本には大きな欠陥は認められないものの、処々に不鮮明な個所や小さな欠落が認められる。その場合には、Ā (荻原本および Tucci 本) や Tib. と比較勘案してこれを補いそして当該個所をイタリックで示しておいた。

本稿で用いる略号は次の如くである。

- N<sub>1</sub>. : MS. No. 5-237, vi, Bauddhadarśana 2 ka : Abhisamayālaṁkāra-vyākhyā.  
Ā. or W. : Abhisamayālaṁkār'ālokā Prajñāpāramitā-vyākhyā by Haribhadra, ed. by  
Unrai Wogihara.  
T. : Tucci's edition of the above mentioned Text.  
Tib. : Tibetan version of the Abhis.-kārikā-śāstra-vivṛti (vid. "A Study on the  
Abhisamayālaṁkāra-kārikā-śāstra-vṛtti")

(1) № 1 は比治山女子短期大学紀要第17号、1983に、そして № 2 および № 3 は島根大学教育学部紀要第19巻、1985；同第20巻、1986にそれぞれ発表した。

\* 島根大学教育学部社会科教育研究室

## DVITIYĀDHIKĀRA-VIVRTI

(fol. 8b<sup>5</sup>)  
 evam̄ sarvākārajñatādhigamo vinā na mārggajñatā-parijñāneneti mārggajñatām̄<sup>(1)</sup>  
 āha/  
 dhymikaraṇatā bhābhīr devānām̄ yogyatām̄ prati/  
 viṣayo niyato vyāptih svabhāvas tasya karmma ceti/ (1)  
 mārggajñatotpattiṁ prati yogyatā 'pādanāya devādīnām̄ vaipākika-prabhāyās tathā-<sup>(2)</sup>  
 gata prakṛti-prabhābhīr mmalinikaraṇatā nihatamāna-santāna evotpadyate 'dhigama  
 iti jñāpanāya kṛtā 'to vakrokyā 'dhāraḥ kathitah/  
 sa cotpādita-bodhicitta eveti viṣaya-pratiniyamah/  
 "tri-yāna-vyavasthānam̄ ābhiprāyikam̄ na lakṣaṇikam̄" iti nyāyād anuttara-sam-<sup>(3)</sup>  
 yak-saṃbodhi-paryavasāna eva sarvo jana ity ato vīta-rāgetara-yoginā buddhatva-  
 prāptaye mārggajñatā bhāvaniyeti vyāptih/  
 ā samśāram̄ sattvārtha-karaṇa-pravṛttatvenotpādita-bodhicittasya sarvathā kle-<sup>(4)</sup>  
 śāprahāṇam̄ iti svabhāvah/  
 tato 'sya svabhāvasya bhūta-koṭer asākṣat-karaṇena prajnopāya-kauśalena cāpari-  
 ghīta-sattva-parigrahādi-karmeti kāritram/  
 adhārādikam evam abhidhāya mārggajñatādhikāre sarva-mārggāḥ paripūrayitavyā  
 iti śrāvaka-mārggam āha/  
 caturṇām̄ ārya-satyānām̄ ākārānupalambhataḥ/<sup>(9a<sup>1</sup>)</sup>  
 śrāvakāṇām̄ ayam̄ mārgo jñeyo mārggajñatā naya (2) iti/  
 tatra duḥkha-satyasya caturṇām̄ yathākramam̄ anitya-duḥkha-sūnya-lakṣaṇānātma-<sup>(6)</sup>  
 tal-lakṣaṇa-śāntākārāṇām̄/  
 samudaya-satyasya hetu-samudaya-prabhava-pratyaya-svabhāvānām̄ roga-gaṇḍa-<sup>(7)</sup>  
 śalyāghākārāṇām̄/  
 nirvede virāgāya nirodhāya pratipanno bhavatītī vacanāt tayor eva duḥkhasamud-  
 ayoyoh pratyekam̄ nirvil-lakṣaṇayoyoh para-pralopa-dharmmākārayor virāga-svabhā-  
 vayoś cala-prabhāṇgurākārayor nirodha-svarūpāṇām̄ bhayopasarggopadravākārāṇām̄/  
 nirodha-satyasya nirodha-svarūpa-nirātma-śānta-praṇītākārātma-vivikta-nihsara-<sup>(8)</sup>  
 ḥa-lakṣaṇa-śūnyānimittāpraṇīhitānabhisaṃskārākārāṇām̄/  
 mārgga-satyasya mārgga-nyāya-pratipatti-nairyāṇikākārāṇām̄ ca

(1) vaktum āha Ā. (2) sva-karma-ja for vaipākika Ā. (3) °nāpi Ā. (4) mārggajñatayā inserted here in Ā. (5) kleśa-pra° W, kleśāpра° T; spaṇs pa ma yin Tib. (6) om. Tib.; stoṇ pa daṇ bdag med pa. (7) Ex. conj. pratyaya-prabhava, Ā. (8) cf. sukha-śuci-vastutvena viviktataḥ/ Ā. (9) cf. nitya-hita-vastutvena sūnya° Ā.

svabhāvānupalambhato mārggajñatādhikāre śrāvakāṇām mārggo bodhisattvenaivam  
 parijñeya iti/  
 nirvedhabhāgīyādhigama-pūrvvakāṇ catuh-satya-parijñānam iti mārggam abhi-  
 dhāya nirvedhabhāgīyam āha/  
 rūpādi-skandha-śūnyatvāc chūnyatānām abhedataḥ/  
 ḫuṣmāṇo 'nupalambhena teṣām mūrddhagatam matām// (3)  
 kṣāntayas teṣu nityādi-yoga-sthāna-niṣedhataḥ/  
 daśa-bhūmiḥ samārabhya vistarāsthāna-deśanāt// (4)  
 agradharma<sup>(2)</sup> magataṁ proktām ārya-śrāvaka-vartmani/  
 tat kasya hetor buddhena buddvā dharmmāsamikṣanād/ (5) iti/  
 rūpādi-skandhānām svasvabhāvena śūnyatvāc chūnyatānām parasparam abheda  
 rūpādinām pūrvvavad anupalambho  
 rūpādau tathaiva na nityan nānityam ity upalambha-yogenāvasthānan niṣiddham/  
 pramuditādi-bhūmav asthānām vistareṇa yathāvan nirdiṣṭam ity ākārair yasmāt  
 tathāgatena bodhim abhisam̄budhya dharmmā nopalabdā iti pramāṇa-puruṣadarśana-  
 kāraṇopapannair  
 yathākramāṇ satyālambane  
 nirvedhabhāgīyam utpadyata iti/  
 śrāvaka-mārggānantaram pratye kabuddha-mārggābhidhāne nyāya-prāpte 'pi śrā-  
 vakebhyah kathaṁ prati viśiṣṭas te yena teṣām mārgga-bheda ity āśamkyā  
 paropadeśa-vaiyarthyaṁ svayaṁbodhāt svayambhuvām/  
 gambhiratā ca jñānasya khaḍgānām abhidhīyata (6) iti/  
 vaiśiṣṭya-pratipādanam tāvad āha/  
 śrāvakāḥ paropadeśa-sāpeksāḥ svabodhim budhyante parāmś ca sālāpa-dharmma-  
 deśanayā kuśale pravarttayantī āgamaḥ/  
 pratye kabuddhāḥ punaḥ svayaṁ pūrvva-śrutādy-abhisam̄skāreṇa paropadeśam praty  
 anapeksāḥ svabodhim abhisam̄budhyante teṣām ato buddhādy-upadeśa-nairarthakyam  
 ity ekam vaiśiṣṭyam/  
 śabdo cāraṇa-dharmma-deśanayā śrotṛbhiḥ kriyate vaktr-jñānasya sāmarthyā bo-  
 dhas te punar aśabda-dharmma-deśanayā svādhigata-jñānādi-sāmarthyena parān daśa-  
 kuśalādau pravarttayantī atas teṣām jñānānavabodhatā dvitivam vaiśiṣtvam iti/

(1) °bha-bhāvanayā Ā. (2) °gataḥ N<sub>1</sub>. (3) °vartmyani N<sub>1</sub>. (4.....4) na kecid dharmāḥ samupalab-  
dhāḥ Ā. (5.....5) Ex. conj. ity āśāṅkya vaiśiṣṭya-pratipādanārtham tāvad āha/.....(Kā° 6)/// Ā  
& Tib. (6.....6) In Ā, divided into two sentences and put separately, i. e. śrāvakāḥ paropadeśa-  
sāpeksāḥ svabodhim budhyante, p. 154, & sālāpa-dharma-deśanayā parān kuśale śrāvakāḥ pra-  
vartayanti, p. 155. (7) adhigacchanti Ā (8) °tā ca (?), N<sub>1</sub>.

kathamp punar aśabda-dharma-deśanety <sup>(b1)</sup> āśāṅkām <sup>(1)</sup> praty āha/  
 śuśrūṣā yasya yasyārthe yatra yatra yathā yathā/  
 sa so 'rthaḥ khyāty aśabdo 'pi tasya tasya tathā tathā// (7) iti/  
 nāvitarkya nāvicārya vācam bhāṣata ity ālāpo vikṣepaḥ/ sa ca samtāna-kṣobham  
 ādadhātiti bodhisattvenaivam praṇihitam “ālāpam antareṇa buddho bhūtvā dharmma-  
 deśakaḥ syām” ity  
 ato buddhatva-sāmyāt <sup>(b2)</sup> pratyekabuddhāvasthāyām api praṇidhānādi-sāmarthyena  
 yasminn arthe yena prakārena yasya śravaṇecchā tasya vijñāne tenaiva prakārenā-  
 śabdo 'pi so 'rthaḥ pratibhātity aśabda-dharma-deśanocyate/  
 dharmma-deśanāśabdasya ayam artho yato dharmmasyābhidheyasya śrotṛ-vijñāne  
 'tiśayena sarjjanam utpādanam iti/  
<sup>(b3)</sup> vaiśiṣṭyam evam abhidhāya viśiṣṭānām viśiṣṭa eva mārgga iti pratyehabuddha-  
 mārggam prakṛtam āha/  
 grāhyārtha-kalpanā-hānād grāhakasyāprahāṇataḥ/  
 ādhārataś ca vijñeyāḥ khaḍga-mārggasya samgraha (8) iti/  
 grāhya-grahakārtha-vikalpayor yathākramam prahāṇāprahāṇena pratyekabuddha-  
 yāna-saṃgrhitādheya-dharmmādhāra-višeṣeṇa yathokta-satya-bhāvanayaiva pratyeka-  
 buddha-mārgga yathā-vastu-pratityasamutpāda-vibhāvitatvena ca <sup>(4)</sup> prativiśiṣṭa-dhar-  
 mmādhigamo bodhisattvena parijñeyo na sarvākāratayeti pratyekabuddha-mārgaḥ/  
 nirvedhabhāgiyādhigame sati yathokta-mārgga iti nirvedhabhāgiyam <sup>(b5)</sup> āha/  
 prajñapter avirodhena dharmmatā sūcanākṛtiḥ/  
 ūśamagam mūrdhagam rūpādy-āhānādi-prabhāvitam// (9)  
 adhyātma-śūnyatādy-ābhī rūpāder aparigrahāt/  
 kṣanti rūpādy-anutpādady-ākārair agra-dharmmateti/ (10)  
 rūpādi-dharma-sāṃketika-prajñapter ddharmmatayā 'virodhena prakāśanam/  
 rūpādeḥ paramārthato na hāni-vṛddhy-ādy-arthaḥ śikṣanam/  
 rūpāder adhyātma-bahirddhādi-śūnyatayā abhāvam ca bhāva-śūnyatām upādāyā-  
 parigrahaṇaḥ/  
 rūpāder notpāda-nirodhādikam ity ākārair  
 yathākramam catuh-satyālambane nirvedhabhāgiyam utpadyata iti/  
 pratyekabuddha-mārggānantaram bodhisattva-mārggam āha/

(1) not clear in MS: dogs pa buś bar...gsuṇs te Tib. (2) cf. <prāpta-buddhatvo'ham cintāmaṇir ivā= lāpam antareṇāpi sattvārtha-kriyā-samartho bhūyāsam> Ā. (3) yathokta-pratyekabuddha-mārgga Ā. (4) °ti/ N<sub>1</sub>. (5) om. N<sub>1</sub>. (6.....6) Ex. conj. sāṃketika-dharma-prajñapter avirodhena dharm= atāyāḥ Ā. (7) pratipādanam Ā. (8) °tām upādāyāpari° Ā. (9) anutpadānirodha Ā. (10) darśana- mārga Ā.

kṣānti-jñāna-kṣaṇaiḥ satyam̄ satyam̄ prati caturvidhaiḥ/  
 mārgga-jñatāyām dṛṇ-mārggaḥ sānuśāso 'yam ucyata (11) iti/  
 dharmma-jñāna-kṣāntir ddharmma-jñānam/ anvaya-jñāna-kṣāntir anvaya-jñānam  
 iti kṣānti-jñāna-kṣāṇaiḥ caturbhiḥ prati duḥkhādi-satyam tair yukto mārggajñatā'dhi=  
 kāre bodhisattvenaihikāmutrikair guṇair yukto bhāvanīyo mahānuśāmso <sup>(b8)</sup>darśana-mārgo  
 'bhidhīyata iti/  
 kiṁ-bhūtakārair bhāvanīya ity āha/  
 ādhārādheyatā 'bhāvāt tathatā-buddhator mithaḥ/  
 paryāyeṇānanujñānam̄ mahattā sā apramāṇatā// (12)  
 parimāṇāntatābhāvau rūpāder avadhāraṇam/  
 tasyam̄ sthitasya buddhatve 'nudgrahātyāgatādayaḥ// (13)  
 maity-ādi śūnyatā prāptir buddhatvaya parigrahaḥ/  
<sup>(10a1)</sup> sarvvasya vyavādānasya sarvādhi-vyādhi-śāntanam// (14)  
 nirvāṇa-grāha-śāntatvam̄ buddhebhyo rakṣaṇādikam̄/  
 aprāṇi-vadham ārabhya sarvākārajñatā-naye// (15)  
 svayam̄ sthitasya sattvānām̄ sthāpanam̄ pariṇāmanam̄/  
 dānādīnām̄ ca sambodhāv iti mārggajñatā-kṣāṇā (16) iti/  
<sup>(3)</sup> paramārthatayaikatvena tathatā-buddhator ādhārādheya-bhāvo na vidyata ity atas  
<sup>(a2)</sup> tayoh <sup>(4)</sup> paramparam̄ paryāyeṇāvasthiter ananujñānam̄  
 rūpādinām dharmma-dhātu-svabhāvatayā mahattā tathaiva teṣām apramāṇatā pūr=vvavad ākāśāparimāṇatayā teṣām aprimāṇam ity evam ākārā duḥkha-satyasya/  
<sup>(5)</sup> rūpāder niḥsvabhāvatayā śāśvatochedāntatvādy-abhāvaḥ  
<sup>(6)</sup> prajñāpāramitāyām̄ sthitasya dharmma-dhātu-svabhāvatayā <sup>(a3)</sup>rūpādinām̄ tathāgata=tvāvadhāraṇam̄  
<sup>(7...)</sup> tathaiva tatra sthitasya sarvva-dharmmāṇām̄ nodgraha-tyāga-bhāvanādikam̄  
 niḥsvabhāvādhimokṣa-pūrvvakañ catur-apramāṇam̄ vibhāvaniyam ity evam ākārāḥ samudaya-satyasya/  
 rūpāder nija-rūpā prakṛtyaiva śūnyatā  
 dharmma-dhātu-pariṇāmita-kuśala-mūlānām̄ phalaṁ tathāgatavasya prāpaṇam̄  
 prajñāpāramitāyā sarvākāra-pratipakṣāṇām̄ saṃgraham̄  
 tathaiva bāhyābhyanṭaropadrava-praśamanam ity evam ākārā nirodha-satyasya/  
<sup>(8)</sup> naiḥsvābhāvya-bhāvanaiva rūpādi-nirvāṇābhiniveśasya śāntih/

(1) khyānti N<sub>1</sub>. (2) utpato (?) N<sub>1</sub>. (3) rūpādi-ta° Ā. (4) om. Ā. (5) bhāvatvena Ā. (6) vastuno, inserted here in Ā. (7.....7) dharmma-dhātu-svabhāvatayā prajñāpāramitāyām̄ sthitasya bodhi-sattvasya Ā. (8) rāgādi Ā ; gzugs pa la sogz pa Tib.

(1...) prajñopāya-kauśala-pravṛttasya buddhai<sup>(2)</sup> rakṣāvaraṇa-guptānāṁ karaṇam  
 buddhatvābhilāsiṇāṁ svayam<sup>(a5)</sup> prāṇātipāta-viratyādi-sarvākārajanatāyām sthitvā ta-  
 traiva paresām sthāpanam/  
 dānādīnām akṣayam kartum icchatā samyaksam̄bodhau kāryam pariṇāmanam ity  
 evamākārā mārgga-satyasyety  
 evam mārggajñatā-kṣaṇāḥ/  
 kecit  
 (4...) kārikārthopalakṣaṇa-pareṇa granthenākārārtham anuktvā darśana-mārgga-śodaśa-  
 kṣaṇopalakṣaṇam eva kevalam atra kṛtam evam uktānukta-nirvedhabhāgīyādy-artha-  
 kārikāsv<sup>(6)</sup> api draṣṭavyam iti/  
 tair bhāvanā-kramādy-anirdeśān na kācid abhisamayānupūrvvi pratipāditā kiñcā=  
 lambanata ākārād ity-ādi-kārikartha 'pi kathāt neyā ity apare/  
 darśana-mārgānantaram bhāvanā-mārgābhidhāne sati svalpa-vaktavyatvena phala-  
 nimnatvena ca vineya-pravṛttes tasya kāritram tāvad āha/  
 sarvvato damanān nāmas sarvvataḥ kleśa-nirjayaḥ/  
 upakramāviśahyatvam bodhir ādhāra-pūjyateti/ (17)  
 (9...) sarvva-prakāreṇa cittasya svavidheyatvāpādanam<sup>(...9)</sup> / kalyāṇa-mitrādi-sarvva-jana-  
 namanam<sup>(10)</sup> / rāgādy-abhibhavanam<sup>(11)</sup> / para-kṛtopadravānuṣṭhānāmabhibhavanam<sup>(a8)</sup><sup>(...11)</sup> / samyak-  
 sambodhi-niṣpādanam<sup>(12)</sup> / ādhāra-deśa-pūjyatā-karaṇam iti ṣaḍvidho vyāpārah/  
 kāritrānantaram bhāvanā-mārggah/ sa ca sāsravānāsrava-bhedenā dvividhā/  
 ataḥ sāśravāṇām adhimukti-pariṇāmanānumodanā-manaskārākhyānām  
 bhāvanā-mārggāṇām madhye 'dhimukti-manaskārākhyam prathamam bhāvanā-  
 mārggam āha/  
 adhimuktis tridhā jneyā<sup>(b1)</sup> svārthā ca sva-parārthikā/  
 parārthikaivety eṣā ca pratyekam̄ trividheṣyate// (18)  
 mṛdvī madhyādhimātrā ca mṛdu-mṛdv-ādi-bhedatah/  
 sā punas trividhety evam sapta-vimśatidhā mateti/ (19)  
 sva-parobhayālambanaivam yathādhimokṣa-dṛṣṭa-kuśala-dharmmādhiṣṭhānāpi bhā-  
 vanā-mārgādhikārād ādāv asākṣātkriyā rūpā trividhā/  
 pratyekam eṣā punar mṛdv-ādi-bhedenā tri-prakārā/ sā punah pratyekam mṛdv-

(1.....1) prajñāpāramitodgrahaṇādi-pra° Ā. (2) tathāgatādibhyaḥ Ā. (3.....3) Ex. conj. pariṇāmanam smṛtyādi-balena kāryam Ā. (4.....4) arthāntarābhishambodhinā yathoktena grantha-prabandhena Ā.  
 (5) iti varṇayanti, inserted here in Ā. (6) pratipādana-pareṇu grantheṣu for kārikāsu Ā. (7.....7)  
 abhisamayālaṃkāra-kārikā Ā. (8) vyākhyeya Ā. (9.....9) sarva-prakāra-kleśa-sva° Ā. (10) sarva-  
 prakāra-kleśa for rāgādi Ā. (11.....11) paropakramāviśahyatvam Ā. (12) kāritram Ā. (13) maskārā°  
 N<sub>1</sub>. (14) kṣaṇam Ā.

ādi-bhedenā trividhety evam̄ navabhis tribhir ity adhimuktih sapta-vimśati-prakārā<sup>(1)</sup>  
 tad-bhāvaka-bodhisattvotsāhanāyaivam̄ adhimukter buddhādibhiḥ stuty-ādayaḥ  
 kriyānta iti stuta-stobhita-saṃśitān āha/  
 stutiḥ stobhaḥ praśamsā ca prajñāpāramitām̄ prati/  
 adhimokṣasya mātrāṇān navakais tribhir iṣyata (20) iti/  
 yathādhimokṣa-dṛṣṭa-dharma-lakṣaṇām̄ prajñāpāramitām̄ prati pravṛttasyādhimo-  
 kṣa-manaskārasya prathama-dvi-tri-nāvāvasthānām̄ pratyekam navabhiḥ prakārair  
 uttarottarābhinandinām̄ stutiḥ/ stobhaḥ praśamsā ca yathākramam iṣyata ity  
 ete stuty-ādayo yathābhutārthādhigama-lakṣaṇā nārtha-vāda-rūpāḥ/  
 adhimukter evam̄ pariṇāmanam iti pariṇāmanā-manaskārākhyam dvitiyam āha/  
 viśeṣaḥ pariṇāmas tu tasya kāritram uttamam̄/  
 nopalambhākṛtiś cāsāv viparyāsa-lakṣaṇaḥ// (21)  
 vivikto buddha-puṇyaugha-svabhāva-smṛti-gocaraḥ/  
 sopāyaś cānimittaś ca buddhair abhyanumoditaḥ// (22)  
 traidhātukāprapannaś ca pariṇāmo 'paras tridhā/  
 mṛdu madhyo 'dhimātraś ca mahā-puṇyodayātmaka (28) iti/  
 yathoktādhimukter viśeṣo 'nupalambho 'viparyāso vivikta-tathāgata-kuśala-mūla-  
 samūha-svabhāvānusmaraṇam̄ sopāya-kuśalo 'nimitto buddhānujñātas traidehātukāpary-  
 āpanno mṛdu-madhyādhimātro mahā-puṇyodayaś cety evam saṃjñakair manaskārair  
 yathākramam anuttara-bodheḥ śilādi-skandhasya pariṇāmaka-cittasyātmādi-yukta-  
 vastunāḥ/ triya dhvika-buddha-kuśalasya/ dānāder nnimittasya/ sarvva-mārggasya/  
 kāmādi-dhātor daśa-kuśalādika-karma-pathasya/ śrotaāpannāder anuttara-bodhi-prast-  
 hitānām cānupalambhālambanair  
 nnaya-traya-vineya-sattva-mārgopadeśa-hetu-bhāva-vyāpāra-yuktair akṣayāya dvā-  
 daśa-prakārā pariṇāmanā sarva-sattvārtham anuttara-samyak-sambuddhau kriyata iti/  
 su-pariṇāmitam evam vastv-abhivarddhanīyam ity anumodanā-manaskārākhyam  
 trtiyam āha/  
 upāyānupalambhābhyaṁ śubha-mūlānumodanā/  
 anumode manaskāra-bhāvaneha vidhiyata (24) iti/  
 samvṛty-upāyena kuśala-mūlāny upalabhya pramudita-cittena paramārthato 'nupa-  
 lambhatayānumodanīyānīti/  
 tad ayam̄ samāsārtho

(1) °kārā bhavati/ Ā. (2……2) stutiḥ stobhaḥ praśamsā ca buddhādibhiḥ kriyata Ā. (3) yatho° N<sub>1</sub>. (4) °gama-mātra-lak° Ā. (5) buddha Ā. (6) om. Ā. (7) svabhāva-svabhāvānu° N<sub>1</sub>. (8) om. N<sub>1</sub>. (9) yāna Ā. (10) yuktatvena Ā. (11) jagad-ar° Ā. (12) In Ā, this sentence is put at the head of the before-mentioned sentence i. e. <tad ayam samāsārthah/ samvṛty……anumodanīyānīti/ anumoda-manaskāra iti/>.

(1...) 'dhimukti-manaskāreṇa puṇyam abhisam̄skaroti kāñcana piṇḍam iva dhātubhyāḥ pariṇāmanā-manaskāreṇa samyak-saṁbodhim tad-aṅgikaroti suvarṇa-kāra ivābhara-  
 ...1) ḥnam/ anumodanā-manaskāreṇa sva-para-puṇya-kriyā-samatāṁ pratilabhati/  
 (11a<sup>1</sup>) sāśravānāntaram ānāśravo bhāvanā-mārggaḥ sa ca dvividha iti/ prathamam abhi-  
 nirhāra-lakṣaṇam bhāvanā-mārggam āha/  
 svabhāvah śreṣṭhatā tasya sarvvasyānabhisaṁskṛtiḥ/  
 (3) nopalambhena dharmmāṇāṁ arpaṇā ca mahārthateti/ (25)  
 rūpādy-aviparita-darśanaṁ svabhāvah/  
 nānyathā buddhatva-samprāptih śreṣṭhatā/  
 sarvva-dharma-viśeṣānupādanenādhigame prayogaḥ sarvasyanābhisaṁskṛtiḥ/  
 (4) tasyaivam svabhāvādi-yuktasya mārggasyānupalambhatayaiva dharmmāṇāṁ yogi-  
 santāne samutpādanam arpaṇā/  
 (6) buddhatva-mahārtha-karaṇāt mahārthateti/  
 tad-anantaram dvitīyam atyanta-viśuddhi-lakṣaṇam ko 'syotpādānupāda-hetur yat  
 parigraha-tyāgenādhigama ity āśamkā-nirākaraṇa-dvareṇāha/  
 (a<sup>3</sup>) buddha-sevā ca dānādir upāye yac ca kauśalam/  
 hetavo 'trādhimokṣasya dharmma-vyasana-hetavah// (26)  
 mārādhiṣṭhāna-gambhira-dharmmatā 'nadhimuktate/  
 skandhādy-abhiniveśāś ca pāpa-mitra-parigraha (27) iti/  
 (7) buddhārādhanam/ dānādi-pāramitā-pūraṇam/ śamatha-kauśalam ity utpāda-heta-  
 vah/  
 (9) māra-kṛtopadravo gambhira-dharmmāṇadhimokṣo bhāva-graho 'kalyāna-mitra-  
 ...11) samparka ity anutpāda-hetavah/  
 adhigamānadhigama-hetum uktvaivam prakṛtasya sāmānyena viśuddhim āha/  
 phala-śuddhiś ca rūpādi-śuddhir eva tayor dvayoh/  
 (12) abhinnācchinnatā yasmād iti śuddhir udīriteti/ (28)  
 yad ārya-pudgala-śrāmaṇya-phalam tasya sarvva-vipakṣa-vigatavena viśuddhir  
 (a<sup>5</sup>) yā saiva rūpādi-viśuddhiḥ/  
 phala-viśuddhe rūpādy-ātmābhiniveśādi-visamyoṣa-prabhāvitaveti tayor viśu-  
 ddhyor yasmād abhinnācchinnatā sva-sāmānya-lakṣaṇā nānātva-rūpā tasmād evam  
 viśuddhiḥ kathiteti/  
 sāmānyena viśuddhim evam abhidhāya višeṣeṇāha/

(1.....1) om. Ā. (2) mārgo vaktavyaḥ/ Ā. (3) arpyaṇā N<sub>1</sub>. (4) °gama-pra° Ā. (5) °ganunupa° N<sub>1</sub>. (6) sādhanān Ā. (7) buddha-sevā Ā. (8) upāya-kauśala Ā. (9) mārādhiṣṭhāna Ā. (10) °ma=niṇadhi° N<sub>1</sub>. (11) skandhādy-abhiniveśā-pāpa-mitra-parigrahaḥ/ Ā (12) udīra° N<sub>1</sub>.

kleśa-jñeya-tri-mārggasya śiṣya-khaḍga-jinaurasām/  
 hānād <sup>(a⁶)</sup> viśuddhir ātyantikī tu buddhasya sarvatheti/ (29)

rāgādi-kleśasya/ tad-jñeyāvaraṇaika-deśa-grāhyārtha-vikalpasya yāna-traya-mār-  
 ggāvaraṇānām ca prahāṇāt yathākramam śrāvaka-pratyekabuddha-bodhisattvānām/  
 dharma-dhātūdbhavād ātyantikī sa-vāsana-kleśa-jñeyāvaraṇa-prahāṇāt sarva-pra-  
 kāreṇānuttarabuddhasya viśuddhir mateti/  
 mārgajñatādhikāre viśuddhi-kathana-prasāṃgād ātyantikī cetarā ca buddhānām  
 śrāvakādināñ ca yathākramam viśuddhiḥ kathitā sā katham ity āha/  
 mṛdu-mṛdv-ādiko mārgaḥ śuddhir navasu bhūmiṣu/  
 adhimātrādhimātrāder malasya pratipakṣata (30) iti

(2...)  
 kāma-dhātu-citta-dhyāna-rūpya-samāpattiṣu nava-bhūmiṣv adhimātrādhimātrādi-  
 nava-prakāra-vipakṣasya <sup>(a⁸)</sup> pratipakṣa-bhāvena mṛdu-mṛdv-ādi-mārgo yathākramam na-  
 va-prakāraḥ/ sarvvathā 'nyathā cādhimātrādhimātrādi-nava-prakāra-vipakṣasya prati-  
 pakṣa-bhāvena mṛdu-mṛdv-ādi-mārgo yathākramam nava-prakāraḥ/ sarvathā 'nyathā  
 ca viśuddhi-hetutvād ātyantikī cetarā ca viśuddhir iti/

(3)  
 katham ātyantikity āha/  
 tri-dhātu-pratipakṣatvam samatā māna-meyayoh/  
 mārggasya ceṣyate tasya codyasya parihārata (31) iti/

tatrādhimātrādhimātrādiḥ pratipakṣo mṛdu-mṛdv-ādir vipakṣety <sup>(b¹)</sup> bhavitavyam iti  
 codyasya vastrānulagna-sūkṣma-malāpakarsaṇe rajaka-mahāyatnodāharāṇena parihāra-  
 taḥ tasya yathānirdiṣṭa-bhāvanā-mārggasyātyantikasya <sup>(4)</sup> traidhātukākāra-jñāna-jñeya=  
 yor anupalabdhāt <sup>(5)</sup> samatā <sup>(6)</sup> yā saiva samasta-pratipakṣa-rūpatvam iti kṛtvā 'tyantikī  
 viśuddhir buddhasya vyavasthāpyateti/

---

abhisamayālaṁkāra-prajñāpāramitopadeśa-śāstre  
 dvitiyādhikāra-vivṛtiḥ/

(1) grāhya-vikalpa Ā (2... 2) tad ayam samāsārthaḥ/ yathoktāsu navabhūmiṣu pratyekam yathāsamkhyam cādhi° Ā. (3) upacāritāty° Ā. (4) °syāntya-kṣaṇasya Ā; śin tu ba Tib. (5) °lambhāt Ā. (6) tatyatā N.; mñam pa ñid Tib.

## TRTĪYĀDHIKĀRA-VIVRTI

(fol. 11b<sup>2</sup>)  
 sarva-vastu-parijñānam vinā na mārggajñatā-parijñānam samyag iti sarvajñatām  
 āha/

nāpare na pare tire nāntarale tayoh sthitā/  
 adhvanām samatā-jñānāt prajñāpāramitā mateti/ (1)

traiyadhvikanān dharmmāṇām anutpādākāreṇa tulyatāvabodhād āsannībhūtā yā pra-  
 jñāpāramitā<sup>(b3)</sup> buddha-bodhisattvānām matā sā 'parānte saṃsāre prajñayā kṛpayā parā-  
 nte ca nirvāṇe yathākramām<sup>(1)</sup> sāśvatoccheda-lakṣaṇe taylor mmadhye 'pi na sthiteti  
 bhava-śamānavasthānām<sup>(3...)</sup><sup>(4)</sup>

sarvajñatādhikārād vyatireka-nirdeśena śrāvakādīnām adhva-samatā-jñānābhāvāt  
 samyak-prajñāpāramitā<sup>(b4)</sup> dūri-bhūteti svādhigama-māṭrā<sup>(5)</sup> prajñāpāramitā kṛpā-prajñā-  
 vaikalyān<sup>(6)</sup> nirvāṇe saṃsāre cāvasthitā 'vastu-vastūpalambhatayeti jñeyam/  
 nanu

yaḥ pratityasamutpādaḥ śūnyatā ūiva te mateti

nyāyād adhva-samatā-jñānam padārthāvabodha eva sa ca sarvvesām<sup>(7)</sup> eva samastiti/  
 katham śrāvaka-bodhisattvānām samyak-prajñāpāramitāyā<sup>(8)</sup><sup>(b5)</sup> dūretara-bhāva ity āha/  
 anupāyena dūram sā sa-nimittopalambhataḥ/  
 upāya-kauśalenāsyāḥ samyag-āsannatoditeti/ (2)

māyākāra-nirmita-vastunaḥ pratibhāse 'vidita-tat-svarūpasya bhāvābhiniveśitayā  
 naiḥsvābhāvyāpratibhāsa iva kalyāṇamitrādy-upāya-kauśala-vaikalyān<sup>(9...)</sup> nimittavat pa-  
 dārtha-pratipattes tat-samatā-jñānam<sup>(10)</sup> avijñāta-bhāva-rūpāṇām śrāvakādīnān nāstīti  
 atas teṣām dūribhāvo jinajananyāḥ/

boḍhisattvādīnām tu ciratarakālārādhita-samyak-kalyāṇamitropadeśād aviparīto-  
 bhaya-satya-samāśrayeṇa śrutādi-jñānodayopāya-kauśalotsārita-bhāvābhiniveśa-bhrān-  
 ti-nimittānām rūpādi-dharma-parijñānam<sup>(11)</sup> eva tat-samatā-prijñānam<sup>(12)</sup> ity atas teṣām  
 samyag-āsannibhāvo 'syā mātūr ity anupāyena dūratvam upāyenāvidūratā/

śrāvakādīnām evam mātūr dūri-bhāvenānuṣṭhānam vipakṣam āha/  
 rūpādi-skandha-śūnyatve dharmmeṣu try-adhva-geṣu ca/  
 dānādau bodhipakṣeṣu caryā-sāmjñā<sup>(b9)</sup> vipakṣateti/ (3)  
 triayadhvika-rūpādi-sarvva-dharmmānām<sup>(13...)</sup> sāśravānāśravobhaya-sthānīyeṣu<sup>(13)</sup> vastu-  
 bhūteṣu vastūpalambhatayā para-parikalpitātmādi-śūnyatva-darśanām dānādi-bodhi-

(1) apare tire Ā. (2) pare tire Ā. (3……3) Ex. conj. na pare tire nirvāṇe kṛpayā Ā. (4) vyavasthitā Ā. (5) māṭrātmikā Ā. (6) °tā vastv-avastū° Ā. (7) śrāvakādīnām Ā. (8) dūri-bhāva Ā. (9……9) nimitta-yogena pratipattau Ā. (10) parijñānam Ā. (11……11) om. Ā. (12……12) repeated in N.  
 (13) Ex. conj. rūpādi-skandhānām śūnyatve triayadhvikanām ca sarva-dharmāṇām sāśravānāśravobhaya-sthānīyeṣu Ā.

pakṣeṣu pratipatti-saṃjñānañ ca teṣām pratipakṣo 'pi viparyāsa-pravṛttatvena tyāj-  
 yatvād iti vipakṣah/  
 (1...) bodhisattvānām <sup>...1)</sup> viparyayeṇa pratipakṣam āha/  
 dānādiś anahāṃkāraḥ pareṣām tan-niyojanām/  
 saṅga-koti-niṣedho 'yaṁ sūkṣmaḥ saṅgo jinādiś (4) iti/  
 (2) tri-maṇḍala-viśuddhyā dānādāv ātmādy-anavabodhena sva-para-niyojanām samyak  
 pravṛttatvāt sarva-sakti-nicaya-sthāna-pratiṣedhena copādeyatvāt sarvvathā pratipakṣ-  
 as tathāgatādiṣu tu namaskārādīḥ puṇya-sambhāra-hetutvena pratipakṣo 'pi sūkṣmā-  
 sakti-rūpatayā na sarvvatheti <sup>(3)</sup> vipakṣah/  
 (a<sup>2</sup>) katham punaḥ śūkṣmā saktir vipakṣa ity āha/  
 tad gāmbhīryam prakṛtyaiva vivekād dharmma-paddhater (5a, b) iti/  
 yasmāt svabhāvenaiva sarvva-dharmma-gotrānām <sup>(7)</sup> śūnyatvāt teṣām gāmbhīryam  
 atas tathāgatopalambho <sup>(8)</sup> <sup>(9)</sup> <sup>(10)</sup> vipakṣa iti/  
 kathan tarhi tasya varjanam ity āha/  
 eka-prakṛti-jañānam dharmmāṇām saṅga-varjanam/ (5c, d) iti/  
 rūpādi-sarvva-dharmmāṇām ekaiva prakṛtir yad utāprakṛtir iti jañāna-jñeyā-sa-  
 mataika-parijñānam saṅga-varjanam iti/  
 kathaṇ punaḥ prakṛtyā dharmma-gāmbhīryam iti āha/  
 drṣṭādi-pratiṣedhena tasyā durbodhatoditē/ (6a, b)  
 sarvva-vijñānopalabdhārtha-nirākaraṇena yasmāt tasyāḥ prakṛter durbodhatā kathitā/  
 atas tayā <sup>(12)</sup> gāmbhīryam iti/  
 kiṁ punar evaṁ durbodhatety āha/  
 rūpādibhir avijñānāt tad-acintyatvam iṣyata (6c, d) iti/  
 rūpādy-āveṇīka-buddha-dharmmākāraih prakṛter aparijñānād yasmāc cintātikrān-  
 tatvam iṣyate 'to 'syā durbodhateti/  
 vipakṣādikam evam abhidhāyopasamharann āha/  
 evaṁ kṛtvā yathokto vai jñeyāḥ sarvvajñatā-naye/  
 ayaṁ vibhāgo niḥśeso vipakṣa-pratipakṣayor (7) iti/  
 sarvvajñatādhikāre śrāvaka-bodhisattvānām yathākramam evaṁ vyākhyana-kara-  
 ṇena vipakṣa-pratipakṣa-prabhedo jñeyā iti/  
 vipakṣādikam evam abhidhāya taylor vibhāvanāyām kaḥ prayoga iti prayogam āha/

(1.....1) Ex. conj. yathoktārtha-viparyayeṇa bodhisattvānām Ā. (2) *tad ayam prakaraṇārthaḥ*, put here in Ā. (3) sva-parayor Ā. (4) om. Ā. (5) manas° W, nams T; phyag htshal ba Tib. (6) na sarvathā pratipakṣa iti/ Ā. (7) prakṛtyaiva, inserted here in Ā. (8) tasmāt Ā. (9) kenacid rūpeṇo° for tathāgato° Ā. (10) sūkṣmā saktir, inserted in Ā. (11) °nānupalambhena jañāna-jñeyā-samatā-saṃsūcakena, inserted in Ā. (12) tay'ākāśasyeva gam° Ā. (13) tathatā-svābhāvyād, inserted in Ā. (14) anabhisambodhena Ā. \* sūkṣma Ā.

rūpādau tad-anityādau tad-apūri-prapūrayoh//  
 tad-asāṅge ca caryāyāḥ prayogaḥ pratiṣedhataḥ// (8)  
 avikāro na karttā ca prayogo duśkaras trividhā/  
 yathābhavyam phala-prāptera avandhyo 'bhimataś ca saḥ// (9)  
 a-para-pratyayo yaś ca saptadhā-khyāti-vedaka (10a, b) iti/  
 rūpādi-sarvva-dharmmāśu teśāṁ evānitya-śūnyatvādāv apratipūrṇa-pratipūrṇatve/  
 asaktāv ananyatvāpādane/ akartṛtve/ yathāsaṃkhyāṁ tri-sarvajñatātmake/ dveśa-  
 prayoga-kārītrāṇāṁ duśkaratve/ yathābhavyatayā phala-prāpty-aśūnyatve/ 'para-praty-  
 aya-gāmitve pariṇāma-samāhāra-vicodha-pratyaya-saṃkrānti-nirādhārakārakāṇāṁ  
 pratibhāsa-jñāne ca sapta-prakāre 'nuṣṭhāna-parijñānasya nirākaraṇāt tat tat prayogo  
 daśavidho bodhisattvānām anvaya-mukhyena kathito 'rthād yathokta-viparyayeṇa  
 śrāvakādinām iti prayogaḥ/  
 samatā-dvāreṇa prayogo bhāvaniya iti prayogānantaram samatām āha/  
 caturddhā 'mananā tasya rūpādau samatā mateti/ (10c, d)  
 rūpādāv abhiniveśa-nīlādi-nimitta-prapañcādhigama-mananānāṁ sarvvadhānupala-  
 bdhiḥ prayogasya tulyateti samatā/  
 prayoga-samatām prativedhya darśana-mārggo 'dhyeya iti darśana-mārggam āha/  
 dharmmajñānānvayajñāna-kṣanti-jñāna-kṣaṇātmakah/  
 duḥkhādi-satye dṛṇ-mārgga eṣa sarvvajñatā-naya (11) iti/  
 prati-satyam dharmmajñāna-kṣāntir dharmajñānām anvaya-jñāna-kṣāntir anvaya-  
 jñānam ity evam śoḍāśa-kṣaṇātmakah sarvvajñatādhikāre darśana-mārgga iti/  
 kim-ākāraṇ satyam āha/  
 rūpan na nityam nānityam atitāntam viśuddhakam/  
 anutpannāniruddhādi vyomābhām lepa-varjitam// (12)  
 parigraheṇa nirmuktam avyāhāram svabhāvataḥ/  
 pravyāhāreṇa nāsyārthaḥ pareṣu prāpyate yataḥ// (13)  
 nopalambha-kṛd atyanta-viśuddhir vyādhy-asaṃbhavaḥ/  
 apāyocchitty akalpatve phala-sākṣatkriyām prati// (14)  
 asaṃsarggo nimittaiś ca vastuni vyañjane dvaye/  
 jñānasya yā cānupattir iti sarvvajñatā-kṣaṇā (15) iti/  
 naiḥsvābhāvyaḥ rūpādikam nityānitya-viyogān na nityam nānityatvam/  
 duḥkhāduḥkha-vigamatvenāpagata-śāśvatocchedāntam/  
 śūnyāśūnya-rahitatvād viśuddhakam/  
 ātmānatma-svabhāvatayā notpannam na niruddham na saṃkliṣṭan na vyavadātam (7)

(1) avandha N<sub>1</sub>. (2) avandhyā Ā. (3……3) Ex. conj. anvaya-mukhena bodhisattvānām daśavidhaḥ prayogaḥ Ā. (4) °tvam Ā. (5) °vyena Ā. (6) rūpam Ā. (7) °dānam W, °dātam T.

ity ādikam iti duḥkha-satyasya/  
 hetv-ahetu-tucchatvād ākāśa-sadṛśam/  
 samudayāsamudaya-visaṃyogāt sarvva-kleśopakleśa-varjītam/<sup>(1)</sup>  
<sup>(2)</sup> prabhavāprabhavāsaṃkleśāt parigraheṇa nirmuktam/  
 prayat�prayat�a-vimuktatvāt svarūpato 'vacaniyam iti samudaya-satyasya/  
 yasmān nirodhānirodhāsambandhas tasmād vacanodāharanena santānāntare nirodhā-  
 satyārtho 'prāpaṇiyah/  
 śāntāśāntābhāvān nopalambha-karaṇam/  
<sup>(b⁴)</sup> praṇītāpraṇīta-vikalatvād atikrāntobhayāntā viśuddhir/  
 niḥsaraṇāniḥsaraṇa-viviktatvāt sarvva-vyādhy-anutpāda iti nirodhā-satyasya/  
 mārggāmārgga-rahitatvād apāyocehittih/  
<sup>(3)</sup> nyāyānyāyāsaṃśleśāt phala-sākṣātkaraṇam praty upāyo 'vikalpatvam/  
 pratipatty-apratipatti-vinirmuktatvena dharmmāṇām nimittair asaṃsarggo  
<sup>(b⁶)</sup> nairyāṇikānairyāṇika-vikalatvenobhayasmin vācyā-vācaka-bhāva-lakṣaṇe jñeye śa-  
 bde ca jñānānupattir iti mārgga-satyasyaivam  
 ākārāḥ sarvvajñatā-kṣaṇā iti darśana-mārgo bodhisattvānām/  
 etad-viparyayeṇa śrāvakādīnām anityādibhir ākārair iti dṛṇ-mārggah/  
<sup>(b⁷)</sup> sarvvajñatāyām śrāvaka-mārgo bodhisattvena pari�eyo na sākṣātkarttavya iti  
 bhāvanā-mārgo na nirdiṣṭah/  
 vistareṇa nirdiṣyaivam sakalārtha-saṃgrāhakatvena tri-sarvvajñatām upasaṃha-  
 rann āha/  
 iti seyam punaḥ seyam seyam khalu punas tridhā/  
 adhikāra-trayasyaiṣā samāptih paridipiteti/ (16)  
 anantarokta-nyāyena seyam sarvākārajñatā/ seyam mārggajñatā/ seyam sarvajñate-  
<sup>(b⁸)</sup> ti pariccheda-trayasya tri-prakārā parisamāptih kṛteti//

---

abhisamayālaṃkāre prajñāpāramitopadeśa-śāstre  
 tṛtyādhikāra-vivṛtiḥ//

---

(1) nirupaliptam for varjītam Ā. (2) °vābhāvenāsaṃ° Ā. (3) sakhyāt N<sub>1</sub>.